



VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

1. Identificação do Evento

Data de Início	Data de Término	Local
13/04/2014	20/04/2014	República Popular da China - Processo nº 106.691/2014

2. Participantes

Nome	Ramal	Email
Deputado Arlindo Chinaglia	5-5966	dep.arlindochinaglia@camara.leg.br

3. Objetivo

Visita Oficial do Presidente da Câmara dos Deputados, SE o Sr. Henrique Eduardo Alves, e delegação parlamentar, à República Popular da China, com o objetivo de aprofundar as relações políticas bilaterais, atendendo a convite do Presidente da Assembleia Popular Nacional, SE Sr Zhang Dejiang, e abordar outros assuntos de interesse comum, conhecendo de perto a realidade da República Popular da China, no período de 13 a 20 de abril de 2014.

4. Relatório das atividades**Dia 13 de abril, domingo.**

22h20 – Chegada da delegação parlamentar no aeroporto internacional de Beijing. A delegação foi recebida pelo Deputado Xu Xianming, Membro do Comitê Permanente da Assembleia Popular Nacional, Vice-Presidente da Comissão de Jurídica, Vice-Presidente do Grupo Parlamentar de Amizade China-Brasil; pelo Embaixador do Brasil na China, Valdemar Carneiro Leão, e por diplomatas lotados naquele posto.

23h00 – Deslocamento para o Grand Hotel Beijing e instalação no hotel.

Dia 14 de abril, segunda-feira.

10h50 – Deslocamento do Grand Hotel Beijing para o Hotel Beijing

11h00 – Reunião com o Secretário-Geral do Partido Comunista da China – PCCh, para a cidade de Beijing, e membro do Birô Político do Comitê Central do PCCh, Sr. Guo Jinlong. Logo após oferecer as boas-vindas ao Presidente Henrique Eduardo Alves e à delegação parlamentar que o acompanha, o Sr. Guo Jinlong, rememorou a visita que fez ao Brasil em julho de 2013 no contexto da cooperação Brasil-China na área de esportes. Naquela oportunidade, o Sr. Jinlong foi recebido pelo Presidente Henrique Eduardo Alves, na residência oficial do Presidente, em um almoço do qual participaram também o Deputado Eduardo Cunha e o Deputado Osmar Júnior. Na manhã do mesmo dia a delegação chinesa também tinha sido recebida pelo Ministro dos Esportes, Aldo Rebelo. Destacou que na ocasião, ele e sua delegação foram muito bem recebidos por todos os parlamentares e pode constatar que os deputados estavam otimistas com o desenvolvimento do Brasil. Destacou também sua percepção de que os deputados demonstravam apoio ao Presidente Alves na Presidência da CD. A delegação provou a

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

culinária deliciosa da região do Presidente Alves, e ressaltou que até hoje lembram do sabor da comida. Reforçou que a cortesia entre os países tem que ser recíproca, e por isso era para ele um grande prazer em poder reciprocitar a visita.

Salientou, ainda que o Brasil foi o primeiro país em desenvolvimento a fazer parceria estratégica com a China e que estavam felizes por completar 40 anos de relações diplomáticas com o Brasil.

Sobre Beijing, o Sr. Jinlong destacou a cidade como capital e centro político e cultural, com 16.410 km², com 21 milhões de pessoas, com PIB de 1,95 trilhões de Yuan – equivalente a R\$ 691 milhões, (78% serviços, 21% indústria, 1% agricultura), PIB per capita de 15.000 Yuan (R\$ 5.316,00), e crescimento de 7,7%, considerando que se encontram em nível médio de crescimento.

Relatou que Beijing e a cidade do Rio de Janeiro são cidades irmãs, com 28 anos de profícuo relacionamento, e que em razão dos Jogos Olímpicos de 2008, Pequim tem desenvolvido laços com o Rio de Janeiro nessa área.

O Sr. Jinlong informou à delegação que atualmente muitos chineses seguem os preparativos para a Copa da Fifa de Futebol e que, embora a seleção chinesa não jogue muito bem, os chineses gostam de futebol. Destacou que o Povo chinês é inteligente, gosta de futebol e tem o sonho de um dia participar da Copa.

Reiterou que a China é candidata a receber os Jogos Olímpicos de inverno em 2022 e espera poder contar com o apoio do Brasil a essa candidatura.

Em seguida, apresentou as demais autoridades chinesas presentes à reunião, o Vice-Prefeito de Beijing, o Diretor-Geral de Assuntos Estrangeiros, o Secretário de Comércio Exterior, o Secretário dos Esportes e a Diretora da Promoção dos Jogos Olímpicos.

Antes de passar a palavra ao Presidente Henrique Eduardo Alves, o Secretário-Geral reforçou que a China valoriza bastante as relações com o Brasil, que a amizade é longa e que desejava sucesso na missão da delegação parlamentar brasileira.

O Presidente Henrique Eduardo Alves agradeceu a recepção e apresentou a delegação da Câmara dos Deputados, destacando que estavam felizes em estar naquela reunião, destacando que a vontade de se relacionar com a China é muito maior hoje do que foi ontem. Afirmou que a grande distância que separa os dois países não constitui obstáculo para a cooperação, e que a Presidente Dilma Rousseff tem demonstrado grande interesse em cooperar com a China. Informou que o intercâmbio comercial com a China superou o intercâmbio com os Estados Unidos. Fez referência ao Programa Ciências sem Fronteiras, por meio do qual haverá intercâmbio de cerca de cinco mil jovens brasileiros para estudar na China e vice-versa, enfatizando que é pelo conhecimento que poderemos crescer e realizar projetos juntos.

Destacou o grande respeito e admiração pelo crescimento chinês alcançado ao longo dos últimos anos, referenciando a marca de 7,7% de crescimento do ano passado, elogiando modelo vigoroso de desenvolvimento.

O Presidente fez, ainda, referência à cooperação nos âmbito do Grupo BRICS, como cinco países que, de forma ativa, se reúnem para agir em conjunto no cenário internacional.

Em relação à Copa de Futebol no Brasil, disse que o Brasil fará a Copa mais bonita de todos os tempos, e que espera que os chineses torçam pelo Brasil, pois quando os chineses fizerem uma Copa em seu território, nós, brasileiros, torceremos por eles.

Manifestou grande expectativa positiva com a visita, esperando que a delegação poderá aprender muito com a experiência chinesa.

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

Destacou que a Câmara dos Deputados conta com 513 membros, agrupados em 21 partidos, e que todos estão envolvidos em discussões para incentivar o crescimento do país.

Reiterou os agradecimentos pela hospitalidade chinesa, e declarou que, mesmo com o pouco tempo que esteve em contato com as autoridades chinesas, já entende por que a China cresce tanto e vai continuar crescendo: profissionalismo, seriedade e competência.

O Sr. Jinlong agradeceu as palavras do Presidente Henrique Eduardo Alves e convidou para o almoço oficial.

12h00 – Almoço em homenagem à delegação da Câmara dos Deputados

Durante o almoço, os deputados brasileiros e as autoridades chinesas puderam experimentar a culinária chinesa executada com produtos da região de Beijing e trocar opiniões sobre as relações de cooperação entre os dois países, as oportunidades de aproveitamento do legado dos grandes eventos esportivos e demais assuntos de interesse comum.

14h00 – Partida para a China Railway Construction Co.,Ltd

14h30 – Reunião na China Railway Construction Co.,Ltd (CRCC)

Por sugestão do lado chinês, a delegação da Câmara dos Deputados manteve reunião na China Railway Construction Co Ltd (CRCC), tendo sido recebida pelo Presidente do Conselho de Administração, Sr. Meng Fengchao.

Logo após as boas-vindas ao Presidente Henrique Eduardo Alves e à delegação, o Sr. Fengchao apresentou as autoridades do lado chinês presentes à reunião: o Secretário do Conselho de Administração, o Assistente da Presidência, o Vice-Diretor do Departamento Internacional, o Vice-Diretor Geral da CRCC, o Secretário do PCCh junto ao Grupo Internacional da CRCC, o Presidente do Conselho de Administração da 11ª Região da CRCC, o Diretor-Geral do Departamento das Américas da CRCC, o Vice-Diretor Geral do Grupo Internacional, e o responsável pelo Setor de Negócios do Departamento das Américas do Grupo Internacional.

O Presidente fez as apresentações da delegação brasileira. Tão logo a delegação brasileira foi apresentada, o Sr. Fengchao explicou que iriam projetar um vídeo sobre a empresa CRCC. No vídeo foi possível conhecer a história das estradas de ferro na China, o desenvolvimento da empresa, detalhes da construção da ferrovia Qinghai – Tibete (características de terreno alpino, solo congelado, ecologia frágil), trem de alta velocidade, construção de pontes, autoestradas, túnel rodoviário de Wanjing, linha 1 do metrô em Beijing, negócios no exterior, presença em 36 países do mundo, valores dos contratos no exterior (23,8 bilhões de USD), primeira empresa na Ásia, sua diversidade de produtos e projetos (mais de 60 projetos imobiliários, 23 milhões de m² de construções, chegando a 10 bilhões de yuans – equivalente a 1,6 milhão de USD), rede de logística em 25 cidades, envolvendo 20 milhões de m² de construção logística ferroviária. A apresentação destacava também a cultura empresarial em nível de excelência, que oferece solução de problemas para criar desempenho superior de negócios, construindo o presente para chegar ao futuro.

Logo após a apresentação do vídeo, o Sr. Fengchao lembrou algumas palavras de Confúcio “É sempre muito bom receber amigos de longe”, reiterando suas calorosas boas-vindas à delegação brasileira.

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

Destacou que o Brasil é o maior parceiro comercial da China na América Latina, possuindo ótimas relações diplomáticas que facilitam a entrada de empresas chinesas no Brasil. Reconheceu que nos últimos anos o Brasil vem se empenhando em alcançar desenvolvimento econômico sustentável, e manifestou seu desejo de que a CRCC possa contribuir para esse desenvolvimento.

Esclareceu que a CRCC é um dos grupos mais fortes de construção civil, setor imobiliário e transporte, com cadeias industriais completas, desde o desenho até a implementação e financiamento de projetos, sendo líder na área de ferrovia de alta velocidade e planalto.

Disse ter conhecimento que o governo brasileiro incentivou o desenvolvimento de redes ferroviárias, com o investimento de R\$ 50 bilhões em ferrovias. Solicitou o apoio da delegação brasileira para que a CRCC possa participar da construção de ferrovias importantes para o desenvolvimento do país, destacando as grandes obras para a realização dos grandes eventos esportivos que terão lugar brevemente no Brasil (Copa e Olimpíadas).

A seu turno o Presidente Henrique Eduardo Alves agradeceu as palavras e as explicações do Sr. Fengchao, explicando que muitas das histórias relatadas já eram conhecidas, mas agora podem constatar na prática os valores desse incrível país.

Explicou que o Brasil comemorou, em outubro de 2013, os 25 anos de sua jovem Constituição Federal. E que nos últimos anos, depois de muitas dificuldades e desencontros, nosso país, de dimensões continentais e com problemas que impediram seu desenvolvimento, vem enfrentando as dificuldades sociais reduzindo as diferenças regionais e promovendo forte desenvolvimento econômico.

Salientou que as diversas facções políticas que compõem o governo têm tentado colocar o país nos trilhos do desenvolvimento, mas ainda há muitas carências. De toda maneira, quando chegam na China ficam impressionados com o progresso.

Destacou que os brasileiros já entenderam que a competência, o profissionalismo e a disciplina são características do povo chinês. Essa população toda deve estar orgulhosa da pequena taxa de desemprego, e que o mundo tem que prestar atenção a esses dados. O Brasil descobriu isso há um bom tempo e, por isso, decorreram várias trocas de delegações para intercâmbio de informações e experiências. Prova disso é que a China é o maior parceiro do Brasil, superando até a parceria com os Estados Unidos. Reconheceu também que o vídeo mostra que a CRCC faz obras de engenharia, destacando que o segredo para o sucesso é o nível de excelência em inovação e tecnologia.

É fato que o Brasil tem rede ferroviária tímida e a mobilidade urbana é um desafio a ser tratado e resolvido. A CRCC, com toda experiência, poderia certamente interessar ao Brasil. Suas pontes são tão perfeitas que poderiam também ser construídas entre nossos países. Esse é o desejo não apenas da delegação que estava ali presente mas também da população brasileira que vê na China um povo amigo.

O Sr. Meng Fengchao agradeceu as palavras do Presidente, encarando-as como um grande estímulo. Expressou o interesse chinês de não desapontar o desejo do Presidente de criar pontes entre os dois países. Destacou, também, que se o Presidente fosse visitar outras cidades de trem, seria possível examinar e comprovar a qualidade das ferrovias chinesas construídas pela CRCC.

O Embaixador Valdemar Carneiro Leão utilizou a palavra, agradecendo a oportunidade do contato, esclarecendo que esteve em visitas recentes a CRCC acompanhando ministros de Estado, destacando que a Embaixada do Brasil mantém um canal aberto de comunicação com a CRCC. Declarou que o Governo brasileiro gostaria de contar com o

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

interesse da CRCC pelo Brasil, sobretudo nos projetos ferroviários, e tem certeza que oportunidades para cooperação serão em breve apresentadas. Confirmou que já viajou de trem pela China e pode confirmar a qualidade das obras executadas pela empresa.

O Líder do Governo, Deputado Arlindo Chinaglia, cumprimentou a todos e, destacando a grande capacidade da empresa, perguntou como é a política de financiamento em outros países e se é prática da empresa associar-se a empresas locais/nacionais.

O Sr. Liao Jun, Vice-Diretor do Departamento Internacional, respondeu que a CRCC mantém relações com todos os órgãos financeiros da China, e fizeram um estudo aprofundado sobre as regras de licitação do Brasil. Quando a oportunidade surgir, deverão cooperar com empresas brasileiras; e deverão fazer consórcio com empresas brasileiras. Esclareceu também que o Banco de Desenvolvimento da China (CDB) tem contato com a CRCC e também com o BNDES para prospecção e análise de possibilidades de financiamento dos investimentos.

O Líder do PMDB, Deputado Eduardo Cunha, perguntou se faz parte do plano de atuação da CRCC investir durante o período de exploração ou se a empresa se concentra principalmente na construção das obras.

O Secretário do PCCh junto ao Grupo Internacional da CRCC, Sr. Zhao Dianlong, explicou que a CRCC desempenha um papel de ponte entre o dono da obra e o banco. Atuam principalmente como empreiteira. Explicou que tem conhecimento sobre a malha ferroviária no Brasil e que existe interesse na linha 4 de ferrovia do Brasil. Avaliou como muito importante a reunião com os parlamentares pois tem muito interesse no arcabouço legal sobre a área de ferrovias no Brasil.

O Líder do PSDB, Deputado Antônio Imbassahy, disse que a delegação estava honrada com a recepção. Declarou que pela apresentação que tinham visto, o portfólio da CRCC oferecia tranquilidade a possíveis investidores. Solicitou maiores informações sobre a ferrovia de planalto, e perguntou qual seria o país com maior volume de negócios, e, nessa localidade, quanto do investimento é dinheiro chinês e quanto é dinheiro estrangeiro.

O Sr. Meng Fengchao explicou que ferrovias de planalto são aquelas construídas no Tibete. Naquela região as três maiores dificuldades enfrentadas pela empresa para a construção da ferrovia foram a falta de oxigênio, a rígida proteção ambiental e o solo congelado. Explicou que já resolveram todas as dificuldades, desenvolvendo inclusive nova tecnologia apropriada para construção em solo congelado.

O Vice-Diretor do Departamento Internacional, Sr. Liao Jun, destacou que a CRCC tem cooperação no Oeste da África, e na Nigéria foram investidos mais de 12 bilhões de dólares.

O Presidente Henrique Eduardo Alves inquiriu se a CRCC já deixou de realizar alguma obra por obstáculo ambiental.

O Presidente do Conselho de Administração, Sr. Meng Fengchao, explicou que a CRCC sempre atua de acordo com a legislação do país e se adequa quando necessário para enfrentar obstáculos ambientais.

As delegações apresentaram seus votos de congratulações, desejando próximas oportunidades para aprofundamento das conversas e intercâmbio de informações.

15h40 – Partida para o Grande Palácio do Povo

16h00 – Visita ao Grande Palácio do Povo

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

O Grande Palácio do Povo é a sede da Assembleia Popular Nacional (APN) da República Popular da China..

Os organizadores da visita oficial da delegação da Câmara dos Deputados conduziram os seus convidados em visita institucional pelo Grande Auditório, pelo Salão Oeste, e suas salas adjacentes até chegarem ao Salão Leste, local onde seria realizada a audiência com o Presidente da Assembleia Popular Nacional, SE Zhang Dejiang.

17h00 – Reunião com SE o Senhor Zhang Dejiang, Presidente da Assembleia Popular Nacional.

O Presidente Zhang Dejiang apresentou as boas-vindas à delegação parlamentar da Câmara dos Deputados, destacando seu apreço pelo esforço da parte brasileira em aumentar a cooperação entre o Brasil e a China. Destacou que o fato de o Presidente Henrique Eduardo Alves chefiar delegação composta por várias bancadas revela a importância que o Brasil confere à China. A China também confere grande importância ao Brasil, tanto é que o Presidente da República, Xi Jinping, vai encontrar-se com a Presidente Dilma Rousseff em julho próximo. A presente visita vai contribuir com o desenvolvimento das relações sino-brasileiras mormente no âmbito parlamentar.

O Presidente Henrique Eduardo Alves saudou o Presidente Dejiang e os demais parlamentares presentes à reunião. Relatou brevemente as atividades realizadas até o momento, tanto com o Secretário do Partido Comunista em Beijing, Sr. Guo Jinlong, quanto na CRCC.

Destacou, não obstante, que esta era a reunião mais aguardada pela parte brasileira porque estavam na Casa do Povo chinês, asseverando que ficaram impressionados com a grandiosidade do Palácio, que correspondia à grandeza da China. Apresentou, em seguida, a delegação parlamentar.

Declarou sua certeza de que a parceria China-Brasil cresce cada vez mais, não apenas no nível bilateral, mas também no âmbito do BRICS, destacando que a China é o parceiro comercial preferencial do Brasil, superando os Estados Unidos, e que os dados revelam a importância da cooperação entre os Executivos, mas deseja que a relação aumente também entre Legislativos.

Mencionou que a história do Brasil demonstra que o Legislativo não pode ficar de fora da discussão do aumento da cooperação. E assim, a presente visita serve para deixar claro que as relações Brasil-China devem se desenvolver em diversos outros âmbitos, sobretudo no Legislativo, espaço de grande importância e projeção.

Relembrou que no dia seguinte iriam encontrar o Presidente Xi Jinping e adiantou sua pretensão em convidá-lo para ir a Brasília para falar na Câmara dos Deputados, em sessão solene, e dirigir-se a todo o povo brasileiro.

Agradeceu a disposição chinesa e reforçou que o povo brasileiro tem interesse em conhecer mais a China

O Presidente Zhang Dejiang agradeceu as palavras e salientou que o Brasil é bem conhecido e apreciado pelo povo chinês, por diversos motivos, dentre eles a milagrosa floresta amazônica, a hidrelétrica de Itaipu, e a requintada arte do futebol.

Relembrou que em 2003, quando era membro do Birô Político do Comitê Central do Partido e Secretário do Comitê Provincial de Guangdong, foi ao Brasil chefiando delegação parlamentar. À época também procuravam parceiros econômicos e tiveram o sucesso de ter muitos contratos assinados no valor de muitos milhões de dólares. Foi a Brasília, Rio de Janeiro e Manaus. Também encontrou-se com o então Presidente Lula, o

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

então Presidente do Senado, José Sarney, e o então Presidente da Câmara dos Deputados, João Paulo Cunha. Declarou que o Brasil é um país amigo do povo chinês.

Dejiang destacou, ainda, que em 2014 serão celebrados os 40 anos de relações diplomáticas entre China e Brasil, e que a China já é o maior parceiro comercial do Brasil. Mas a parceria não se restringe apenas à área comercial, uma vez que os dois países também possuem parceria em diversos temas internacionais. Notadamente, no ano passado, Xi Jinping encontrou-se duas vezes com a Presidente Dilma Rousseff em fóruns multilaterais, coordenando rumos da relação bilateral.

Em julho deste ano o Presidente Xi Jinping deverá participar da Cúpula do BRICS em Fortaleza e também realizará visita de Estado, deslocando-se a Brasília. Manifestou sua certeza de que esta visita vai elevar as relações a um novo patamar. De fato, sublinhou que a Assembleia Popular Nacional reputa ser de grande importância a persecução do viés parlamentar no âmbito da cooperação mais ampla entre os países, lembrando as várias trocas de visitas parlamentares, notadamente a do ex-Presidente Marco Maia, quando foi implementado o Mecanismo Regular de Intercambio entre as duas Casas.

Valeu-se da oportunidade para sugerir que seja incrementado o intercambio amistoso em vários níveis, haja vista que as duas partes já têm Grupos Parlamentares de Amizade – GPA's e o Mecanismo Regular de Intercâmbio.

Mencionou que a segunda reunião do Mecanismo deverá ocorrer na segunda metade do ano no Brasil. Destacou a presença da Deputada Zhao Shaohua, Vice-Presidente da Comissão de Relações Exteriores da APN, Presidente do GPA China-Brasil e Presidente da parte chinesa do Mecanismo, manifestando sua esperança de que as preparações tenham lugar brevemente e que a agenda atenda as necessidades das duas partes, ensejando uma cooperação pragmática produtiva.

Acerca de outras áreas de interesse, referiu-se ao Marco Civil da Internet em discussão na Câmara dos Deputados, apresentando garantia jurídica para população, externando que a parte chinesa gostaria de conhecer mais sobre as características desse arcabouço jurídico.

Sobre investimentos, asseverou que o Governo chinês apoia a entrada de empresas chinesas no Brasil, citando uma fábrica chinesa de ar-condicionado que se instalou em Manaus, em 2003, revelando que há mais de 10 anos os brasileiros já aprovam os produtos chineses. Reconheceu saber que muitas empresas chinesas querem investir no Brasil, de onde a importância dos parlamentares para trabalhar em prol da segurança jurídica dos arcabouços de investimentos, produzindo ambiente político estável e transparente.

Relembrou que quando foi Primeiro-Ministro, as áreas de destaque eram transporte e indústria, afirmando que a coordenação estratégica na área internacional ajudou o desenvolvimento de forma mais justa e adequada. Ambos são países em desenvolvimento e devem salvaguardar um ambiente favorável para o crescimento de cada um.

Analizou que, depois de 2008, o cenário internacional mudou muito e que os dois parlamentos tem que discutir como enfrentar essa situação. Reconheceu que o Brasil é importante exportador de matérias primas, mas que no contexto global, o Brasil vai enfrentar novos desafios.

Do lado chinês, mantêm a exportação de bens de consumo na ordem dos quatro trilhões de USD, reconhecendo o desafio de enfrentar o protecionismo. Tais observações requerem a cooperação sino-brasileira para o enfrentamento comum dessas questões.

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

Sugeriu que deve ser intensificada a coordenação parlamentar no âmbito da União Interparlamentar – UIP, na área de mudança climática para salvaguardar interesses mútuos, e comprometeu-se a, em agosto de 2014 na Conferencia dos Presidentes de Parlamento do G20, enviar uma delegação de alto nível.

Sobre a cooperação interparlamentar no BRICS, asseverou que deve ser desenvolvida, relatando que em setembro de 2013, quando em visita à Rússia, a parte russa manifestou interesse em manter cooperação mais estreita com o BRICS, por meio da assinatura de um acordo entre os legislativos do BRICS, e perguntou qual seria a opinião do Brasil sobre isso.

Sobre a APN, mais especificamente, explicou que o sistema da Assembleia está dividido em níveis: um Presidente, 13 Vice-Presidente, o Comitê Permanente, e a Assembleia propriamente dita que é composta por 3.000 membros eleitos indiretamente para um mandato de 5 anos. A APN reúne-se uma única vez por ano, na primeira quinzena do mês de março. O Comitê Permanente da Assembleia é composto por 175 membros eleitos para mandato de 5 anos, e reúne-se, durante uma semana, seis vezes ao ano, nos meses de fevereiro, abril, junho, agosto, outubro e dezembro. A Assembleia e o seu Comitê Permanente exercem o poder legislativo chinês.

Finalizou, lembrando que a história da China compreende um período de mais de cinco mil anos, mas que a partir de 1949, a RPC tem buscado ser uma sociedade socialista, e mais atualmente buscam alcançar tal objetivo por meio de uma economia capitalista.

A seu turno, o Presidente Henrique Eduardo Alves avaliou também a cooperação entre as Casas legislativas do Brasil e da China de maneira positiva, aproveitando a oportunidade para agradecer o Vice-Presidente Xu Xianming pela disposição e gentileza em ter recebido a delegação brasileira no aeroporto.

Acerca das demais áreas de cooperação entre os dois países, asseverou a importância do programa Ciência Sem Fronteiras, em que cinco mil estudantes brasileiros e chineses estarão se preparando para o futuro, ensejando o conhecimento mútuo não apenas da qualidade de ensino mas também das culturas de cada uma das partes.

Destacou que o Brasil é um país ainda jovem: são apenas 25 anos desde a promulgação da atual Constituição que procurou lançar as bases para um país moderno que se preocupa não apenas com o desenvolvimento econômico, mas também com questões sociais.

Chamou a atenção para o fato de que o GPA Brasil-China é o único Grupo de Amizade Parlamentar que existe tanto na Câmara dos Deputados quanto no Senado Federal, estressando o interesse que o Parlamento brasileiro tem pela China.

Em relação às taxas chinesas de crescimento econômico e de desemprego, afirmou que tais números revelam que esse país tem que ser acompanhado com muita atenção e respeito.

Quanto ao Marco Civil da Internet, esclareceu que o assunto ficou seis meses em discussão na Câmara dos Deputados. Prometeu que, logo após a sua tramitação no Senado, enviaria uma cópia do texto final a seu Homólogo.

Concordou com a importância da concertação no âmbito do Grupo BRICS Parlamentar e referenciou a ideia do memorando de cooperação lançada pelo ex-Presidente Marco Maia, quando do seu exercício da Presidência da Câmara, afirmando ser de grande importância sua assinatura.

Demonstrando clara satisfação com as palavras do Presidente Henrique Eduardo Alves, o Presidente Zhang Dejiang convidou os parlamentares para a cerimônia do jantar oficial

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

oferecido em homenagem à delegação da Câmara dos Deputados.

18h15 – Banquete de boas-vindas oferecido por SE Sr. Zhang Dejiang, Presidente do Comitê Permanente da Assembleia Popular Nacional

A parte chinesa encerrou as atividades do dia com palavras de encorajamento e avaliação positiva da amizade e cooperação existente entre as duas Casas. Ideário manifestado também pela parte brasileira.

Dia 15 de abril, terça-feira

09h00 – Partida para a Grande Muralha da China, setor de Badaling.

Visita proposta pela parte chinesa, Badaling fica a 70 km a noroeste de Beijing. Badaling está no ponto norte mais alto do Desfiladeiro Guan'gou, na Passagem Juyongguan, nas Montanhas Jundu. Historicamente, Badaling tinha como função proteger a Passagem Juyongguan, configurando-se como um projeto de defesa militar.

Badaling tornou-se ponto estratégico militar durante o Período Primavera e Outono (entre os anos 770-481 A.C.) e os Reinos Combatentes (476-221 A.C.), período este em que muitas partes incompletas da Muralha terminaram de ser construídas.

Os funcionários chineses que guiaram a visita também salientaram que a Muralha era um artefato de proteção, tentando explicitar o caráter pacífico do povo chinês.

10h50 – Partida para a Embaixada do Brasil em Beijing

12h00 – Almoço oferecido pelo Embaixador do Brasil na China, Valdemar Carneiro Leão.

Durante o almoço, o Embaixador brasileiro pode relatar à delegação da Câmara dos Deputados o estado atual das relações sino-brasileiras, destacando as áreas de comércio, investimentos, ciência, tecnologia, inovação e cooperação espacial. Avaliadas de maneira geral como muito positivas, Brasil e China tem se aproximado cada vez mais e tentado chegar a acordos e concertações de representação nos fóruns multilaterais.

Ademais, com a celebração do 40º Aniversário das Relações Diplomáticas entre o Brasil e a China, a parte brasileira está elaborando projetos nas áreas cultural, empresarial e acadêmica no contexto das comemorações.

14h00 – Partida para a Cidade Proibida

Localizada no coração de Beijing, a Cidade Proibida era a área onde estava localizado o Palácio Imperial durante as Dinastias Ming e Quing (1368 a 1911 DC). Adquiriu este nome porque ao seu interior não podia ter acesso o cidadão comum.

Atualmente é também conhecida como Museu Palácio, e fica ao norte da Praça da Paz Celestial. A área total tem formato retangular e é o maior complexo de natureza imperial, cobrindo 74 hectares, circundada por muralha de 10 metros de altura e composta por 9999 construções.

De grande valor histórico, cultural e arquitetônico, a visita à Cidade Proibida e todas as explicações oferecidas pelos competentes e dedicados guias do Palácio Museu foram mais uma forma de conhecer o profissionalismo e dedicação do povo chinês para com o

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

seu legado e patrimônio.

15h20 – Regresso ao hotel

16h40 – Partida para o Grande Palácio do Povo

16h50 – Reunião com SE o Senhor Xi Jinping, Presidente da República Popular da China Oferecendo as boas-vindas ao Presidente Henrique Eduardo Alves e à delegação parlamentar da Câmara dos Deputados, o Presidente Jinping enviou também saudações à Presidente Dilma Rousseff. Enfatizando que está cada vez mais satisfeito com as relações da China com o Brasil, destacando que a China vai fazer todos os esforços para desenvolver as boas relações de maneira salutar para ambas as partes, aprofundando a cooperação em todos os níveis e em todas as áreas.

Adiantou que em julho realizará visita de Estado ao Brasil e que guarda grandes expectativas com essa visita. Relembrou que em 2009 ele esteve no Brasil e teve muito boa impressão da situação no país.

O Presidente Henrique Eduardo Alves apresentou a delegação e agradeceu as saudações à Presidente Dilma, destacando a estima e respeito que a Presidente nutre por seu interlocutor. Manifestou sua satisfação em ser recebido, reconhecendo e agradecendo sua deferência para com a delegação da Câmara dos Deputados.

Destacou que o mundo e o Brasil registraram suas palavras por ocasião do seu discurso de posse em março de 2013. Suas explicações sobre o sonho chinês merecem aplauso e admiração. Felicitou sua manifestação sobre conceitos claros de democracia que envolvem o fortalecimento das instituições, sociedade, cidadãos e empresas responsáveis, incluindo uma economia crescente que respeita a competição de mercado. Na área social, concordou com o Presidente acerca do respeito que deve existir para com o cidadão, certificando que os camponeses tenham direito à propriedade e os residentes na cidade têm direito à cidadania ampla. Apoiou o combate à corrupção, que marca a firmeza do Presidente Jinping nas suas opções políticas.

Referiu-se às relações econômicas Brasil – China que nos anos 1990 encontravam-se na casa dos cinco bilhões de dólares, e em 2013 atingiram os 83 bilhões, demonstrando que de fato as relações sino-brasileiras estão cada vez mais intensas.

Em relação à ida do Presidente Jinping ao Brasil para participar da Reunião de Cúpula do BRICS, o Presidente Henrique Eduardo Alves atribuiu sua grande importância, convidando-o, então, a ser recebido na Câmara dos Deputados, oportunidade em que a Câmara dos Deputados e o Senado Federal farão sessão conjunta para recebê-lo e ouvi-lo.

A seu turno, o Presidente Xi Jinping agradeceu as palavras e a avaliação do seu discurso de março de 2013. Manifestou que o Partido Comunista da China – PCCh, está na China desde 1921 mas que assumiu o poder do Estado em 1949, quando se proclamou a República Popular da China. Desta feita, o PCCh tem atualmente duas metas, envolvendo a comemoração dos dois centenários. O de 2021, em que a China deverá ser um país em que toda a população viva de maneira “modestamente” confortável. O de 2049 comemorará a construção de um país socialista e moderno.

O Governo da China procura indicar o caminho adequado para realidade do país, propondo medidas que alavanquem a construção do futuro chinês. Se cumprirem o caminho, está certo que vão atingir os dois objetivos para a revitalização da sociedade

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

chinesa.

Reconheceu que ainda enfrentam desafios, mas o modo de enfrentá-los e aprofundar as reformas, e explicou que o plano integral de aplicação das reformas política, social, econômica e ecológica inclui 15 partes e 500 medidas. Esperam que, na celebração do centenário do Partido, possam comemorar o sucesso no alcance dos objetivos, haja vista haver consenso nacional sobre os objetivos.

Asseverou que entre Brasil e China há relação de amizade entre os Governos e entre os povos. Assim, querem cooperar em todas as áreas, inclusive segurança, governamental, instituições, partidos, sociedade civil, e órgãos administrativos. A relação de cooperação entre China e Brasil é estratégica.

Relembrou que durante sua última visita ao Brasil encontrou-se com os então Presidentes Sarney e Temer. Agradeceu o convite para ir à Brasília e comparecer na Câmara dos Deputados, aceitando-o de bom grado. Manifestou também que gostaria de encontrar-se com os líderes do parlamento durante a visita, que reputa importantíssima, e que deverá trazer novo impulso para a parceria estratégica com o Brasil.

Afirmou que o Encontro de Líderes de Governo e Estado durante a visita terá significado especial e que a visita coincide com final da Copa do Mundo de Futebol. Espera ouvir boa notícia no final, e disse acreditar que o Brasil vai mostrar uma excelente organização da Copa.

Informou que durante seu último encontro com a Presidente Dilma Rousseff, ambos discutiram e decidiram sobre qual seria uma base sólida para a cooperação econômica comercial, e que resolveram sobre os próximos passos a seguir. Avaliou que alguns já foram implementados e que outros em execução.

Citou como exemplo o intercâmbio na área de turismo, pois cada vez mais chineses querem ir ao Brasil e o número de turistas vai multiplicar-se.

O Presidente Henrique Eduardo Alves manifestou que o mundo acompanha com interesse positivo a abrangência das reformas na China. E destacou o fato que sendo do legislativo temos muita sensibilidade e que nossa constituição deu um norte democrático, um rumo para povo brasileiro

Esclareceu saber que a democracia é sempre um aprendizado, mas que com a Constituição Federal do Brasil e as reformas que a China realiza, os países vão se encontrar sobre o manto democrático para o progresso de ambos os povos.

Realçou que o Presidente Xi vai chegar ao Brasil logo depois do final da Copa, e espera que os brasileiros ainda estejamos comemorando na nossa terra.

O Encontro de Cúpula do BRICS será em Fortaleza, no Ceará, mas que se tivesse sabido disso antes teria sugerido para que fosse no Rio Grande do Norte, e que o Brasil se sente muito próximo da China sob o comando de Xi Jinping.

O Presidente Xi Jinping lembrou, então que há 18 anos esteve no Brasil, visitando São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília e Fortaleza. Em outra oportunidade foi a Foz do Iguaçu e a Manaus, passeando no Rio Amazonas. Destacou que sempre guarda boas recordações dessas viagens e que gosta muito de visitar o Brasil.

Apresentou seus votos de sucesso à delegação e cumprimentou os membros da delegação um a um, desejando boa estadia na China e sucesso na missão.

Dia 16 de abril, quarta-feira

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

08h45 – Reunião no China Development Bank, com o Vice-Presidente Executivo do Banco, Senhor Zhao Xiaoyu, e mais cinco diretores do Banco.

O Vice-Presidente Zhao apresentou as boas-vindas; apresentando brevemente as características do Banco e indagando sobre as intenções e relato da viagem do Presidente Henrique Eduardo Alves até aquele momento.

O Presidente Henrique Eduardo Alves agradeceu as palavras e apresentação de Zhao, retorquindo que avaliava como muito positiva a visita até o presente momento. Destacou que com o Presidente Xi Jinping havia a previsão de a audiência durar 20 minutos, mas que o Presidente Xi ficou com a delegação por mais de 45 minutos. Ficou positivamente surpreendido com sua liderança e firmeza que estão fazendo com que a China seja respeitada no mundo inteiro.

Asseverou que as relações comerciais Brasil-China têm crescido de maneira sustentável, tanto pelo BRICS quanto bilateralmente, superando até mesmo os Estados Unidos. Há 10 anos estava na casa dos 5 bilhões de dólares e que atualmente encontram-se na casa do 86 bilhões de US\$. Esses números não são apenas quantitativos, mas também qualitativos de que o Brasil se inclui como um grande parceiro da China.

Explicou que no dia seguinte irá visitar Xian, mas que antes quis vir ao Banco, porque sabe da sua importância para o desenvolvimento não apenas da China mas de diversos outros países.

Destacou que está na vida pública há 11 mandatos de deputado federal – 44 anos – e que sabe da importância das boas relações entre parceiros internacionais para o desenvolvimento em geral.

Relatou que sabe valorizar o programa de reformas que Xi Jinping está implementando, e que há 25 anos o Brasil iniciou sua caminhada no campo das reformas por meio da promulgação da Constituição Federal. O Brasil já fez muito nesses 25 anos, mas espera fazer ainda mais agora com a parceria da China.

Ademais, o estado produz 95% do sal do Brasil, é líder em projetos de energia eólica, na exportação de minérios e fruticultura para Europa e Estados Unidos, além de grande potencial turístico.

A seu turno, o Senhor Zhao Xiaoyu apresentou a delegação de diretores que o acompanhava. Destacou sua concordância com as ideias do Presidente Alves, sobretudo acerca dos temas das conversas com o Presidente Xi Jinping, ressaltando que o CDB poderia inclusive integrar o banco do Grupo BRICS, liderando sua cooperação, pois essa cooperação no âmbito do BRICS é uma tarefa que a história incumbiu à China e ao Brasil.

Revelou que quando trabalhou no Banco Mundial tinha relacionamento próximo com representante do Brasil, e que por isso China e Brasil mantinham uma relação de desenvolvimento mútuo, cooperação e união.

É fato que o desenvolvimento econômico do Brasil e da China tem características comuns, tais como a estabilidade política, reformas estruturantes e investimento, por isso suas economias se desenvolvem rapidamente, buscando além do desenvolvimento econômico o desenvolvimento social.

Lembrou que o Presidente Lula é o líder do desenvolvimento social, que representa o modelo de crescimento dos países em desenvolvimento, e que outros países deveriam copiá-lo. Em 2004, escutou com prazer o Presidente Lula falar sobre a questão da pobreza, compreendendo que Lula queria tirar as pessoas da pobreza.

O CDB sempre deu muita força para o banco BRICS e cooperação com o Brasil. Em relação à cooperação com setores privados, explicou que existem 18 projetos no Brasil,

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

que chegam a 29,3 bilhões de USD, ressaltando que a escala de cooperação é muito grande entre os dois países.

Espera que de fato Zhao Xiaoyu vá ao Brasil e espera que o novo eixo da cooperação também envolva o Nordeste, destacando que o Encontro de Cúpula do BRICS de 2014 será em Fortaleza, uma cidade da região nordeste.

Enfatizou que agora é a hora de criar estruturas para estados menos favorecidos para que sejam feitas parcerias com outros países do mundo.

Agradeceu a disposição da alta direção do CDB em recebê-lo e reforçou o convite para ir ao Brasil.

O Senhor Zhao Xiaoyu agradeceu o convite, os elogios e os comentários sobre as perspectivas de cooperação e também por sua disponibilidade de deslocar-se até o CDB, manifestando acreditar que irão se unir para o desenvolvimento econômico mútuo dos países e populações.

10h15 – Visita ao Templo do Céu

Fundado na primeira metade do século XV, o Templo do Céu é um conjunto majestoso de santuários erguidos entre jardins e rodeados por pinheiros seculares. Seu leiaute geral e cada um dos seus edifícios simbolizam a relação entre o céu e a terra, a essência da cosmogonia chinesa, e também a função especial desempenhada pelos Imperadores nesta relação.

14h20 – Partida para a cidade de Xian, capital da Província de Shaanxi.

16h00 – Chegada a Xian. Deslocamento para o hotel e instalação

18h30 – Reunião com o Presidente da Assembleia Popular Provincial de Shaanxi, SE Senhor Zhao Leji, e delegação, seguida de banquete em homenagem à delegação brasileira.

O Presidente Leji iniciou a reunião oferecendo as boas-vindas ao Presidente Henrique Eduardo Alves e à delegação da Câmara dos Deputados, enfatizando o prazer que a Assembleia da Província de Shaanxi e ele mesmo tinham em receber os amigos brasileiros.

Iniciou explicando que a Província de Shaanxi é considerada um dos berços da civilização chinesa, e que treze dinastias imperiais tiveram sua capital na Província, em um período de mais de 1180 anos de história, indo da Dinastia Zhou até a Dinastia Tang.

Xian, a principal cidade da Província e sua atual capital, é uma das quatro grandes antigas capitais da China, e foi o ponto terminal mais oriental da Rota da Seda, que levava os comerciantes para a Europa, a Península Arábica e para a África.

A Província estende-se por cerca de 200 mil km² e conta com uma população de 38 milhões de pessoas. Leji explicou que a Província ocupa lugar de destaque por três motivos principais: 1º sua localização geográfica privilegiada, está no “centro” da China, apresentando equidistância até outros grandes centros; 2º É rica em recursos minerais; sua produção de petróleo e gás é uma das maiores da China continental; 3º Sua facilidade para trânsito / escoamento de produtos pois é servida por diversas ferrovias e rodovias.

Também é forte na indústria. Grandes máquinas e aviões são produzidos na Província.

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

Além disso, conta com grande concentração de unidades de pesquisa científica. São mais de 100 universidades, mil institutos de pesquisa e mais de 100 mil alunos universitários, contribuindo para um grande número de formados, implicando na grande oferta de recursos humanos qualificados. Shaanxi é um grande pólo de desenvolvimento do oeste da China. Nos últimos cinco anos apresentou média de crescimento de 13%.

Explicou que as relações comerciais com o Brasil estão crescendo bastante e que 250 empresas mantêm contato com empresas brasileiras, chegando a um volume de comércio de 300 milhões de USD.

Destacou acreditar que tal volume possa crescer ainda mais, e espera que a presente visita possa criar o ensejo para trazer mais avanços nessa área e em muitas outras que sejam de interesse comum dos dois países amigos.

O Presidente Zhao Leji revelou ainda que estavam todos felizes com êxito da visita da Câmara dos Deputados, especificamente o encontro que o Presidente Xi Jinping manteve com o Presidente Henrique Eduardo Alves, explanando que a Assembleia Legislativa de Shaanxi seguiria as instruções do Presidente Xi, fortalecendo as possibilidades de cooperação nas áreas de educação, cultura e dentre outras.

Desejou boa estadia a todos e agradeceu novamente a visita.

A seu turno, o Presidente Henrique Eduardo Alves apresentou os agradecimentos por tão nobre recepção, e procedeu à apresentação dos Deputados da delegação da Casa.

Em seguida, explicou que ao chegarem em Xian entenderam o motivo pelo qual o governo chinês incluiu Shaanxi na programação da delegação da Câmara dos Deputados, destacando que as características da Província merecem respeito e aplauso. Ressaltou que a existência de mais de 1000 institutos de pesquisa é impressionante, demonstrando que a Província sabe o que quer e que poderá, sem dúvida, crescer muito mais.

A agricultura e a pujança da produção que viram nos campos, no deslocamento do aeroporto até o hotel, já impressionaram a delegação logo na chegada. E este é um dos motivos pelos quais vieram à China: conhecer os grandes números, incluindo a quantidade e a qualidade desses números, haja vista que, atualmente, a China é o primeiro lugar nas relações comerciais com o Brasil.

Enfatizou que o legislativo brasileiro tem muita força na democracia e, é fato, o conhecimento mútuo daqueles que elaboram o arcabouço jurídico que dá suporte a todas as relações, com certeza, ajudará a estreitar os vínculos entre os dois países.

Em relação à visita do Presidente Xi Jinping, esclareceu que em julho Xi irá primeiramente para a Reunião de Cúpula do BRICS, em Fortaleza, e que já o convidou para deslocar-se até Brasília, para pronunciar-se no Congresso Nacional, pois o povo brasileiro quer ouvir o que diz a China.

Em resposta às palavras do Presidente Alves, o Presidente Zhao Leji reforçou que são muitos motivos para celebração em 2014. Além da visita do Presidente Xi Jinping, o Brasil também receberá a Copa Mundial de Futebol que deverá trazer muito orgulho para os brasileiros.

Antecipou também que o projeto agrícola que visitariam no dia seguinte é apoiado por diversos órgãos de governo e centros de pesquisa. Seria, então, uma oportunidade para visitar terrenos modernos pela manhã (referindo-se a Yangling) e antigos e históricos pela tarde (referência ao Museu do Exército de Terracota).

Ressaltou que a delegação ficaria surpreendida com a qualidade da programação do dia seguinte, pois a Província de Shaanxi é exatamente isso: o encontro do antigo e do novo. E ambos não são apenas patrimônios da China, mas do mundo todo.

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

A reunião estendeu-se ao local do jantar oferecido em homenagem à delegação, oportunidade em que os parlamentares puderem intercambiar opiniões mais específicas sobre o estado das relações entre a China e o Brasil.

Dia 17 de abril, quinta-feira

09h00 – Partida para o Distrito de Yangling

10h30 Visita à Zona de Demonstração de Nova e Alta Tecnologia de Yangling

O Presidente Henrique Eduardo Alves e delegação foram recebidos pelo Vice-Presidente da Comissão Gestora da Zona de Demonstração de Nova e Alta Tecnologia de Yangling (Yangling Hi-Tech Co. Ltd), Guo Sherong.

A delegação visitou o salão de demonstração das pesquisas científicas, onde a delegação pode ter uma visão geral da inovadora tecnologia agrícola, das possibilidades de industrialização agrícola, e da padronização da produção pesquisadas em Yangling.

Dentro da Zona de Demonstração, a Delegação visitou, além do salão de demonstração, três outros sítios de experimentação e produção agrícola: uma fábrica de produção de cogumelos; um canteiro de produção hidropônica de folhagens e legumes, e um canteiro de leguminosas e frutas de raízes e caules suspensos.

A região já passou pelo crivo nacional e internacional tendo recebido o ISO 14001 de manejo ambiental, além de títulos nacionais como zona de desenvolvimento ecológico, de saúde, e de turismo responsável.

Criada formalmente em julho de 1997 com a aprovação do Estado, desde 1999 abriga a Universidade do Noroeste de Agricultura e Silvicultura e o Centro Vocacional e de Treinamento Técnico do Colégio de Yangling, que desenvolvem uma nova modalidade de formação escolar que integra agricultura, ciência e educação, promovendo o desenvolvimento de novos talentos e de tecnologias que devem ser aplicadas na prática.

15h30 – Partida para o Museu do Exército de Terracota

16h30 – Visita ao Museu do Exército de Terracota

O Exército de Terracota é um conjunto de mais de oito mil figuras de guerreiros e cavalos de argila modelada e cozida em fogo, que depois era pintada com cores vibrantes, encontrado em 1974, próximo a Xian, quando se fazia o preparo da terra para agricultura.

O Exército faz parte do Túmulo do Primeiro Imperador da Dinastia Qin, que foi construído em 246 a.C. Crentes na vida após a morte, e por ordem do Imperador, seus súditos confeccionaram o exército para acompanhar o Imperador Qin em sua suposta vida além-túmulo.

A delegação foi acompanhada pelos organizadores da visita oficial pelo Museu do Exército de Terracota do Primeiro Imperador Qin, onde puderam ver de perto as estátuas, que hoje são Patrimônio Mundial da Unesco.

17h40 – Visita ao Jardim Huaqing

O Jardim de Huaqing é um dos cem mais famosos da China, pois é símbolo da cultura e da história do país. É um Jardim Imperial que possui três características principais: estilo

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

inconfundível, esplendor nas escalas e unidade harmoniosa entre a presença humana e a natureza.

Vários salões e pavilhões integram a arquitetura e paisagem do Jardim que tem como moldura, ao fundo (lado oposto do grande portão de entrada), a Montanha Lishan, onde flores e detalhes pitorescos foram acrescentados durante a Dinastia Qing, incentivando sua visita, contemplação e oração, simbolizando uma das mais altas realizações da arquitetura imperial chinesa durante a Dinastia Qing

Recebendo as valiosas explicações dos organizadores da visita oficial, a delegação pode contemplar esse belo cenário e conhecer um pouco mais da história do país, formadora do atual imaginário e cultura dos chineses.

Dia 18 de abril, sexta-feira.

09h00 – Visita ao Museu do Mercado Ocidental da Dinastia Tang

O Museu está situado sobre o terreno original do Mercado Ocidental da antiga cidade de Changan, com mais de mil anos, precursora da atual cidade de Xian.

Além do mercado, os vestígios arqueológicos incluem onze edifícios murados (o do mercado sendo um deles), 22 monastérios budistas, duas abadias daoístas, dois templos familiares e três grandes lagos (ou tanques de água fresca).

A apresentação dos organizadores da visita demonstrou que as raízes históricas da cidade de Xian já há muito vislumbravam a grande importância geográfica e política da localidade.

16h00 – Partida para o aeroporto de Xian

17h00 – Partida para Shanghai

18h55 – Chegada em Shanghai. Deslocamento para o hotel e instalação

Dia 19 de abril, sábado

09h00 – Partida para a Estação de Maglev de Longyang Lu

9h45 – Visita às instalações e embarque no Maglev

A visita programada pelos anfitriões chineses iniciou-se pelo hall de exposições do Maglev, oportunidade em que a delegação recebeu informações sobre a história da construção, a tecnologia envolvida e detalhes da sua operação.

O trem Maglev conecta a estação Longyang Lu do metrô de Shanghai ao Aeroporto Internacional Pudong de Shanghai. A palavra maglev é derivada da levitação magnética que é a tecnologia utilizada para o deslocamento do trem. O Maglev de Shanghai é a primeira linha de trem de alta velocidade em levitação magnética a ser explorada comercialmente no mundo, e a terceira a ser implementada.

Logo depois das explicações teóricas, a delegação pode vivenciar uma viagem no Maglev por meio do deslocamento de ida e volta até o Aeroporto de Pudong, tendo o trem

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

atingido a marca dos 431km.

Muitas perguntas foram feitas aos organizadores da visita no sentido de melhor explorar a aplicabilidade do modelo Maglev a outras circunstâncias e países.

12h00 – Reunião com a Presidente da Assembleia Municipal de Shanghai, SE Senhora Yin Yicui, e delegação, seguida de almoço oficial.

A Presidente Yin Yicui apresentou as boas-vindas ao Presidente Henrique Eduardo Alves e à delegação. Relembrou que Shanghai e São Paulo são cidades irmãs e que quando o então Primeiro-Ministro, SE Sr. Wen Jibao, foi em visita oficial ao Brasil as relações entre os países aumentou grandemente. Espera que esta visita da Câmara dos Deputados tenha o mesmo condão, ainda mais porque neste ano completam-se os 40 anos de relações diplomáticas entre a China e o Brasil. Manifestou-se muito feliz com a visita, salientando que ela é não apenas muito importante para as relações bilaterais e para o desenvolvimento de relações comerciais, mas também para a cooperação no âmbito do G20 e do BRICS.

Especificamente sobre Shanghai, a Presidente Yicui explicou que a cidade tem alcançado desenvolvimento muito rápido e que todos – população, governo e Estado – encetaram muitos esforços para ter sucesso. Destacou que a cidade é o centro de reformas políticas e abertura. É a janela da China. É certo que enfrentaram e ainda têm que enfrentar muitos desafios, notadamente, em fiscalização, arrecadação, moradia, trânsito e bem-estar das pessoas, mas acredita que depois de muito esforço todo o trabalho será recompensado.

Manifestou-se feliz por estar à frente de uma Casa que desenvolve leis para melhorar a cidade em todos os aspectos e assim atingir os objetivos do sonho chinês, atualmente liderados pelo Presidente Xi.

Parabenizou a delegação e o Brasil pela arte do futebol, expressando saber que o time chinês ainda tem muito a melhorar, e desejando sucesso ao Brasil como sede Copa Mundial de Futebol.

Logo antes de passar a palavra para o Presidente Henrique Eduardo Alves, indagou se era a primeira vez que visitava Shanghai.

O Presidente Henrique Eduardo Alves apresentou os agradecimentos, respondendo que havia estado em Shanghai há 20 anos, e que havia ficado surpreendido com a qualidade do crescimento de Shanghai.

Destacou que sabia da importância do espaço na agenda da Presidente Yin Yicui, asseverando seu contentamento em manter o encontro. Em seguida, apresentou a delegação, explicando que a boa condição de trabalho do legislativo federal no Brasil dependia em grande parte dos parlamentares que estavam ali presentes.

Enfatizou sua alegria em ver uma mulher chefe, presidindo a Assembleia de Shanghai, lembrou que o Presidente Xi Jinping disse que para conhecer os últimos 1000 anos da China, deveriam ir a Shaanxi; para os últimos 500 anos, Pequim; e para os últimos 50 anos Shanghai. É impressionante o que Shanghai nos apresenta.

Além do mais, dos cinco países do BRICS, a China tem relação notável que envolve, além da área econômica, as áreas agrícola, cultural, política e educacional, salientando o intercâmbio estudantil que complementa o rol das relações humanas entre Brasil e China.

Asseverou, como muito bem lembrada, as relações São Paulo-Shanghai, sobretudo a preocupação com mobilidade urbana, mas tem certeza que saberemos mostrar desenvolvimento de novos caminhos para melhorar a qualidade de vida dos cidadãos.

A Presidente Yin Yicui agradeceu as palavras do Presidente Alves, concordando que de

VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

fato deveriam ter ficado mais tempo em Shanghai. Por suas características especiais na organização do Estado chinês (a cidade de Shanghai é um dos quatro “municípios federais”), conhecer a realidade de Shanghai é conhecer a realidade da China do futuro. Em seguida, convidou a delegação para dirigir-se ao Salão do banquete em homenagem à delegação, oportunidade em que os deputados da parte brasileira e chinesa puderam trocar opiniões e informações sobre as suas respectivas realidades.

15h00 – Partida para a Zona Piloto de Livre Comércio de Shanghai

15h30 – Reunião com o Diretor Adjunto do Comitê Administrativo da Zona de Livre Comércio de Shanghai, Sr. Jian Danian.

O diretor Danian apresentou as boas-vindas à delegação e ao Presidente Henrique Eduardo Alves e logo em seguida iniciou sua apresentação da Zona Piloto de Livre Comércio de Shanghai.

O Presidente Henrique Eduardo Alves agradeceu a acolhida e a projeção da apresentação. Aproveitou a oportunidade para apresentar a delegação da Câmara dos Deputados, destacando que seus componentes representam diversas lideranças no amplo espectro político da democracia brasileira, e perguntou se o diretor adjunto poderia explicar os mecanismos de funcionamento da ZPLCS, e qual legislação permite sua existência.

O Sr. Jian explicou que em Shanghai existem 4 zonas francas que envolvem uma área de 28,78 km², e que na China toda existem mais de 100 zonas francas, mas que a ideia principal da ZPLCS é ser um laboratório de ensaio para as autoridades chinesas avaliarem como o comércio vai reagir às mudanças que deverão ser introduzidas na China toda para que a população entre de fato no conforto da economia de mercado.

Desta feita, a ZPLCS pretende sugerir inovações no sistema econômico chinês, promovendo inovações na área de investimentos, de maneira que a liquidação dos contratos de negócios seja feita diretamente em renminbi, ligada diretamente ao mercado (livre flutuação cambial da moeda e das taxas de juros), promovendo a internacionalização da moeda e da economia chinesa.

Anunciou que na Zona existe a liberalização de regras par a aprovação do estabelecimento de empresas chinesas e estrangeiras: são apenas 23 medidas / requisitos (ao contrário de mais de 200 requisitos nas outras áreas da China), que envolvem seis setores e 18 categorias (tais como finanças, navegação, treinamento, cultura).

Espera-se que os serviços financeiros desenvolvidos e criados na ZPLCS sejam um passo inicial para o aperfeiçoamento do sistema jurídico e dos modelos de gestão, que deverão depois ser implementados no restante da China. Assim, a ZPLCS é vista como uma zona “incubadora” de projetos para aplicação nacional, visando à internacionalização dos setores de serviços.

Nesta oportunidade, o Presidente Henrique Eduardo Alves perguntou se a ZPLCS seria igual a uma Zona de Promoção de Exportação.

O Sr Jian explicou que a diferença principal é a inovação para internacionalização do setor de serviços (sobretudo da área financeira, seguros, bancarização da população – acesso da população a serviços bancários), e que as reformas são orientadas para o mercado, sendo sobretudo um espaço para se testar alterações estruturais na economia.

O Diretor Adjunto agradeceu a vinda da delegação, esperando que as informações ali



VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL

trocadas possam ser úteis ao alcance de um novo patamar nas relações entre o Brasil e a China.

Dia 20 de abril, domingo

00h05 – Partida da Delegação. Regresso ao Brasil.

A delegação recebeu os votos de despedida do Deputado Xu Xianming, Membro do Comitê Permanente da Assembleia Popular Nacional, Vice-Presidente da Comissão de Jurídica, Vice-Presidente do Grupo Parlamentar de Amizade China-Brasil. O Vice-Presidente Xu avaliou como muito positiva a visita da delegação parlamentar da Câmara dos Deputados e manifestou ser esse o caminho para o aprofundamento do conhecimento mútuo entre as instituições que poderão fortalecer a cooperação entre os dois povos, do Brasil e da China.

O Presidente Henrique Eduardo Alves agradeceu sinceramente todo o cuidado que a parte chinesa demonstrou durante toda a visita, avaliando também como extremamente positiva a experiência na solidificação da amizade que existe entre as duas instituições, a Câmara dos Deputados e a Assembleia Popular Nacional. Citou o Mecanismo Regular de Intercâmbio entre as duas Casas, salientando a importância dessas iniciativas e reiterando o desejo para que a próxima visita do Presidente Xi Jinping e dos demais amigos chineses ao Brasil seja tão coroada de êxito quanto foi esta presente missão oficial que agora já chegava ao fim.

5. Fechamento do Relatório

Data do relatório	Nome, cargo e assinatura do Participante
05 de maio de 2014	Deputado Arlindo Chinaglia